

УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАТЕСЯ!

UKRAINIAN LABOR NEWS
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.
Winnipeg, Man., Canada

UKRAINIAN LABOR NEWS

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday

SUBSCRIPTION RATES:
Per year \$4.00
Per half year \$2.00

PIK XII, 4. 112 (1630).

ЧЕТВЕР, 17 ВЕРЕСНЯ 1931.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, SEPTEMBER 17, 1931. No. 112 (1630). VOL. XIII.

ПРОВІНЦІОНАЛЬНИЙ УРЯД ЗБІЛЬШИВ ПОЛІЦІЮ ДЛЯ ОХОРОНИ СКЕБІВ

Бойова демонстрація страйкерів перед будинком міської ради в Ст. Бонфіс. — Робітники домагаються негайного відтягнення поліції зперед шапи.

Помимо того, що страйкуючі робітники з Доміон Гвінд Фавідріє у Ст. Бонфіс, коло Вінніпегу, запротестували проти уставлення поліції коло шапи та домагаються забрання її, манітобський "прогресивний" уряд Брекен збільшив число провінціальної поліції з 30 до 40 осіб.

Та це зовсім не застрашило страйкерів і вони ще з більшим завзяттям пікетують шапу та відганяють страйколомів, коли вони наважують показати свого носа. В полідлок рано кілька страйколомів, що пробували дістатися до шапи, дістали доброго прочухана від страйкових пікетчиків.

В понеділок вечером відбулася перед будинком міської ради велика ентузіастична демонстрація страйкуючих робітників на знак протесту проти уставлення міської та провінціальної поліції коло шапи, що стоїть закрита в наслідок страйку.

Робітники при співі революційних пісень прибули походом від Українського Робітни-

чого Дому і влаштували протестаційний мітинг перед будинком міської ради. Настрий робітників був бойовий і вони прирекли боротися до повної перемоги.

Одночасно, коли відбувався мітинг на дворі, представники страйкового комітету, т.т. С. Трилінський і В. Пашковський, пішли на засідання міської ради й домагаються негайного забрання поліції зперед шапи. Мейор Кемпел заявив страйковій делегатації, що поліція залишиться для "втримування порядку".

В дійсності міська влада і провінціоальний уряд поставили поліцію для провокування страйкерів і для охорони страйколомів, які компанія буде старатися доставити до шапи для зламання страйку.

Однак рішуча постанова страйкерів боротися до кінця свідчить про те, що перемога за ними. Пікетування довкола шапи продовжується день і ніч і робітники не уступають перед босами та їхньою поліцією, поки не дібуться свого.

РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ГОТОВИЙ ЗАБРАТИ ВІРМЕНСЬКИХ УТІКАЧІВ З ГРЕЦІЇ

ЖЕНЕВА, Швайцарія, 10 вересня. — Радянський Союз є сьогодніюдиною великою державою в світі, де потрібно більше робочих рук. Тут довіданося, що радянський уряд повідомив неорішійно Грецію про свій намір переселити до Радянської Вірменії від 10,000 до 30,000 вірменських утікачів, що довгі роки живуть в Греції у великій нужді.

В плані є переселити на початку від 5,000 до 10,000 вірмен у нафтовий район Батуму, де переселенці зможуть відразу дістати захист і працю.

Майже одночасно з заявою Максима Літвінова, народнього комісаря закордонних справ,

що тільки в Радянськм Союзі немає проблеми безробіття, Міжнародне Бюро Праці при Лізі Націй оголосило обширний документ, який свідчить про тяжке положення робітників в інших країнах світа. В цм огляді сказано, що "в порівнянні з попереднім роком до безробіття значно збільшилося". Бюро підраховує, що минулого року в цілм світі було лише 10 мільйонів безробітних, а "при кінці лютого 1931 року цю цифру перевищило число безробітних лише в двох важких індустриальних країнах — Сполучених Державах і Німеччині. А в цілм світі число безробітних подвоїлося".

ЧІЛЕ ЗМАГАЄ ДО ПІДПИСАННЯ ТОРГОВЕЛЬНОЇ УГОДИ З РАДЯНСЬКИМ СОЮЗОМ

В наслідок постійного поглиблення економічної кризи в Чіле тамашій уряд примушений звернутися до Радянського Союзу з пропозицією заключити торговельний договір. Делегата Юнайтед Прес з Сантьяго, столиці Чіле, повідомляє в цій справі:

"Міністри індустрії та закордонних справ обговорювали проект торговельного договору з Радянською Росією, який мав би на меті поліпшити чілійське економічне положення. Міністерство закордонних справ вислало кабелю до чілійського міністра в Парижі, до ричинши йому розпочати прелімінарні переговори з тамашнім радянським торговельним агентом.

Чілійський уряд буде старатися встановити постійну заміну чілійського нітрату за російську нафту. Чіле імпортує річно нафтових продуктів вартості 36 мільйонів доларів. План включає би встановлення російських рафінерій у Чіле".

20 УБИТИХ В ЗАЛІЗНИЧІЙ КАТАСТРОФІ

БУДАПЕШТ, Угорщина, 13 вересня. — Вчора вечером виважено бомбами експресивний поїзд Будапешт—Відень, при чм загинуло 20 осіб і 18 інших зістали покалічені. Поліція каже, що розбиття поїзду було ділом саботажників.

Поїзд дійшов до міста Бяторбаги й переїздив через виадукт окола 600 стп понад проласть, коли експлодували дві бомби і знищили виадукт, в наслідок чого сім вагонів полетіли на долину, а шість інших зависли в горі.

Нові жертви клясової боротьби в Канаді

(Звідомлення Канадської Робітничої Оборончої Ліги від 11-го вересня.)

Десятьох молодих робітників арештовано й випущено за бейдом по \$1,000 в готівці або \$1,500 майном. Их обвинувачено "в нападі на поліцію, в киданні камінями і вмісним ушкодженні майна". Ці арешти є результатом демонстрації 8 вересня, в Міжнародній Юнацький День, в Киркленд Лейк, Онт.

Демонстрація була заборонена поліцією, але молоді робітники обстоювали при своїх правах і через довший час звільнилися. Поліція була в повній силі, щоб не допустити до демонстрації. Вона не хотіла сказати, що арештовані товариші сидять у в'язниці, і в наслідок того одного фінляндського робітника затримано до другого дня, не давши йому спромоги дістати адвоката, й засуджено на 30 днів в'язниці, поки виийшли на яв, що сталося. КРОЛ підприняла кроки, щоб домагатися нової розправи для цього робітника.

Підчас суточки деяких полісменів і робітників тяжко ушкоджено. Кажуть, що один полісмен звалився з ніг несприятимий. Шістьох робітників тяжко побито.

Імена арештованих товаришів: Дж. Біллінг, Дж. Келлола, П. Бойчук, М. Бундер, Н. Міємі, А. Салмінен, А. Петтока, Т. Бербака і Н. Сін.

Канадська Робітнича Обо-

ронча Ліга обороняє арештованих товаришів і домагається негайного звільнення их.

ТОРОНТО. — Демонстрацію в Міжнародній Юнацький День 8 вересня розбила поліція арештуванням окола 10 молодих товаришів, яких затримано у в'язниці цілий день і потім звільнено. Поліція була в повній силі, щоб не допустити до демонстрації. Вона не хотіла сказати, що арештовані товариші сидять у в'язниці, і в наслідок того одного фінляндського робітника затримано до другого дня, не давши йому спромоги дістати адвоката, й засуджено на 30 днів в'язниці, поки виийшли на яв, що сталося. КРОЛ підприняла кроки, щоб домагатися нової розправи для цього робітника.

ГЕМІЛТОН, Онт., 10 вересня. — На мітингу безробітних під відкритим небом арештовано тут сьогодні товаришів Кошуля й Вокера. Арешти виконано після атаки фашистів на безробітних.

ВІНДЗОР, Онт. — Реприва проти т.т. Ендруса, Гардмана, Байндера, О'Солівена й Норриса, обвинувачених за обструкцію поліції, відбується перед лавою присяглих 25 вересня. Тов. Норрисові загрожує депортація до Англії.

РУАН, Кве. — В додатку до арештованих за участь у першосерпневій демонстрації поліції арештувала тов. А. Зарембу під обвинуваченням у "безладнім поведінні". Справу відложено до 2 жовтня.

КЕЛГАРІ, Алта. — Розправа проти 13 робітників, провідників бойового руху в Келгарі, відбувається 28 вересня. Их обвинувачується в "незаконним зібранні" й "підбурванні до розривів". Ці арешти переведено на початку літа, коли поліція вчинила справний прогрм у Келгарі, арештавши примищення безробітних і т. п. Серед товаришів, що стануть на розправу, є Фарбі, О'Солівен, Сула, Лак та інші.

ЕКОНОМІЧНА КРИЗА СИЛЬНО ПОГІРШУЄ СТАН ЗДОРОВ'Я РОБІТНИЧОЇ КЛАСИ

НЮ ЙОРК. — Генерал Коунг, голова Облуду Публичного Здоров'я, оголосив недавно комунікат, в яким заявив, що помимо безробіття й тяжких часів стан здоров'я в Сполучених Державах є тежер гірший, як був колисьбудь передтим.

"Юнайтед Госпітал Фонд" доказує тепер, що ця заява ген. Коунга зовсім минається з правдою. Він доказує це на підставі статистики, зібраної в 141 шпиталях міста Ню Йорку.

З цієї статистики виходить, що в часі теперішньої нужди загальний стан здоров'я погіршився до катастрофічних розмірів. Шпиталі є так переповнені, що не можуть примістити шораз більшого числа захоривших. У порівнянні з минулим роком у цих шпиталях оглядено в цм році на 25 відс. більше хорих осіб, а інших відправлено з нічим, бо неможливо було більше оглянути.

Уряд заборонив кілька комуністичних газет, що почали виходити напередодні бунту моряків, на підставі декрету, яким заведено воєнний стан на протяг 20 днів.

Змобілізована й узбрена армія добровольців з 10,000 людей буде правдоподібно перемінена в постійну міліцію і стане головною підпорою уряду в його боротьбі проти робітників.

ЗАСУДЖЕНИЙ НА ШІСТЬ МІСЯЦІВ В'ЯЗНИЦІ

(Звідомлення К.Р.О.)
ВЕНКВЕР. — Підчас першосерпневої демонстрації тов. Макса Геридле, провідника безробітних, побито до непристойності й пізніше засуджено на шість місяців в'язниці. Проти нього виставлено два інші обвинувачення. Пого жінка також має стати на суд в осени.

ПОМЕР НЕГР, ПОРАНЕНИЙ ПОЛІЦІЄЮ.

БИРМІНГЕМ, Алабама, 11 вересня. — Негерський робітник Чарлз Гортон помер сьогодні в місцевій шпиталі від ран, завданих йому двома білими полісменами. Він сказав

СТРАЙКЕРИ ДІСТАЛИ ДОПОМОГУ ВІД ЮНІЙ.

ЕСТЕВАН, Саск., 15 вересня. — Майнерська юнія отримала вчора фінансову допомогу для страйкуючих майнерів цього округу. Допомога насила від робітничих юній у Порт Артурі й Форт Вільямі.

КЕЛГАРІ, Алта., 15 вересня. — Вчора вечером вислано телеграфічно з Келгарі до Естевану 600 доларів для страйкуючих майнерів. Вислати допомогу вирішено на конвенції Майн Воркерс Юніон оф Канада, що тут тепер відбувається.

КОРОЛЬ "СКАСУВАВ" ДИКТАТУРУ, АЛЕ ТОП САМИЙ УРЯД Є ПРИ ВЛАДІ.

БЕЛГОРОД, Югославія, 3-го вересня. — Король Олександр сповістив учора, що скасує диктатуру, встановлену близько три роки тому. Промовляючи на засіданні кабінету, король заявив, що надасть країні "ліберальну й демократичну конституцію".

Після заяви короля зрезигнував кабінет прем'єра Живковича, але ця резигнація була лише формальністю, бо сьогодні король знову затвердив склад кабінету без ніякої зміни.

В НІМЕЧЧИНІ Є 4,195,000 БЕЗРОБІТНИХ.

БЕРЛІН, 9 вересня. — Урядова реєстрація безробітних виказує, що в другій половині серпня число безробітних у Німеччині зросло на 91,000. В день 31 серпня всіх зареєстрованих безробітних було 4,195,000.

МІТИНГ ПАРТФРАКЦІЇ УРМО У ВІННІПЕГУ

В п'ятницю, 18 вересня, в год. 8.30 вечером відбувся мітинг членства партфракції й фракції комсомолу українських робітничих масових організацій. Мітинг відбувається в Українськм Робітничім Домі.

Всі члени партфракції й фракції комсомолу повинні обов'язково прийти на цей мітинг. Партфракційне Бюро.

БУДЖЕТ Ф. СНОВДЕНА ЗВЕРНЕНИЙ ПРОТИ РОБІТНИЧОЇ КЛАСИ

Філіп Сновден, "соціалістичний" міністер фінансів у національнм уряді британської імперіалізму, виголосив 10 вересня у британськм парламенті бюджетову промову, що була в дійсності пропозицією банкирів та інших визискувачів, як видусити 850 мільйонів доларів із зубожілої й голодної робітничої класи.

Бюджетова промова Сновдена була навіяна імперіалістичним шовіністичним духом і клала натиск на затримання британського капіталізму коштом робітників. Сновден бурливо оплескували консервативні й ліберальні послы, як також ті лейборити, що відкрито підтримують національний уряд і надходять фашистське правління, запропоноване МекДоналдом.

Законопроект, що має на меті покрити бюджетовий дефіцит, поділений на дві частини. Перша з них є "економічною" частиною і зменшує допомогу для безробітних та зриває платню. Друга збільшує податки і звернена проти робітників та дрібної буржуазії, а полишає в спокою великих капіталістів.

"Економічна" частина, наприклад, домагається 350 мільйонів доларів з кишень робітників і безробітних. Допомогу для безробітних буде зменшено на 129 мільйонів доларів, а пайку робітників до асекураційного фонду від безробіття збільшиться на 50 мільйонів доларів. Знижка платні жов-

нірам, без ніякого зменшення у зброяних, буде вносити 47 мільйонів доларів. Зменшення видатків на освіту для робітників і знижка платні учителів будуть вносити 51 мільйонів доларів. Видатки на будову й напругу доріг будуть зменшені на 39 мільйонів доларів, а видатки на народне здоров'я будуть зменшені на \$6,250,000 в часі, коли голод розповсюдне недуги серед робітників.

Безробітний, що отримував досі \$4.25 допомоги на тиждень, буде діставати тепер лише \$3.81 на тиждень. Робітники й державні службовці, що дістають малу платню й не платили досі ніякого доходного податку, будуть тепер платити цей податок.

Збільшено також податки на пиво, тютюн та інші подібні речі, що їх споживають робітники.

Про форму великим капіталістам підвищено доходний податок на 10 відс., але за те підвищено на 10 відс. державну допомогу для індустрій (фабрикантів) на ковто того, що вартість фабрик зменшується. Так що одне другогю покриває і фабриканти вдоволені з бюджету Сновдена.

Запропонована економія має дати державній касі більше як 350 мільйонів доларів. Разом з підвищеними податками державні приходи будуть вносити 857 мільйонів доларів, проти підрахованого дефіциту на суму 850 мільйонів доларів.

ЗАКОНОПРОЕКТ ПРО ЗАВЕДЕННЯ ДИКТАТУРИ ПРИНЯТО В ДРУГІМ ЧИТАННІ

ЛОНДОН, 14 вересня. — Після двох днів дебати економічний законопроект національного уряду прийнято сьогодні в другім читанні більшістю 57 голосів.

Є це власне той законопроект, що надає урядові право зменшувати видатки і взагалі правити країною при помочі одержавних органів без затвердження парламенту.

ЛОНДОН, 15 вересня. — Газета "Дейлі Гералд" оповістила сьогодні, що консервативна партія приготується до "тарифових виборів" на 15 жовтня.

Газета каже, що консерватисти сподіються розвизати парламент, який зібрався тепер на спеціальну сесію, слідууючого тижня та що 15 жовтня буде правдоподібно днем загальних виборів.

МЕКДОНАЛД І СНОВДЕН СТАНУТЬ ЛОРДАМИ

ЛОНДОН, 14 вересня. — В політичних кругах ходять сьогодні погослки, що прем'єр Ремзі МекДоналд може стати британським амбасадором до Вашингтону або віцекоролем Індії.

Газета "Сондей Ньюз-Кронікл" предсказує, що "соціаліст" МекДоналд дістане титул

лорда МекДоналда з Ласімавг і буде назначений віцекоролем Індії. Другий "соціаліст", Філіп Сновден, що є міністром фінансів у національнм уряді, стане лордом Сновденом з Тилфорду, каже та сама газета.

В такий спосіб відплатиться англійська буржуазія своїм "соціалістичним" наймитам за їхню вірну службу.

ОКОЛО 2,000 ЛЮДЕЙ УБИТИХ ГУРАГОНОМ

МАЯМІ, Флоридя, 12 вересня. — Два тропічні гурагани перелетіли понад Карібійські острови й один з них знищив місто Белізе, столицю Бритійського Гондурасу. Перші обчислення кажуть, що 400 осіб є убитих і 600 покалічених.

БЕЛІЗЕ, Бритійський Гондурас, 14 вересня. — Уважають сьогодні, що від 1,500 до 2,000

людей загинули в цм місті, яке навістив гураган. Брак води й поживи робить положення ще більше розпачливим для тих, що остали при житті. Поубоюються, що зруйнованому місту загрожує холера, якщо воно не дістане негайно води.

Товариші! Відновляйте передплату на "Українськ Робітничі Вісті"!